

1198/170/2015/OkD444

Dodatok č.2 k poistnej zmluve č. 411 021 444

Poistenie majetku právnických a podnikajúcich fyzických osôb

Poistník:

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Komenského 50, SK - 042 48 Košice

IČO: 36 570 460

DIČ: 2020063518

Okr. súd Košice I, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V.

Poistený:

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Komenského 50, SK - 042 48 Košice

IČO: 36 570 460

DIČ: 2020063518

Okr. súd Košice I, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V.

Poisťovateľ:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.

Dostojevského rad 4, SK - 815 74 Bratislava 1

IČO: 00 151 700

IČ DPH: SK2020374862

DIČ: 2020374862

Okr. súd Bratislava I, Obch. reg. Oddiel: Sa, vložka č.: 196/B.

Dodatok č.2 k poistnej zmluve č. 411 021 444

ktorým sa pôvodná poistná zmluva upravuje nasledovne:

Poistník: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Komenského 50, SK - 042 48 Košice

IČO: 36 570 460

DIČ: 2020063518

Okr. súd Košice I, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V.

Poistený: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Komenského 50, SK - 042 48 Košice

IČO: 36 570 460

DIČ: 2020063518

Okr. súd Košice I, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V.

Poistovateľ: Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.

Dostojevského rad 4, SK - 815 74 Bratislava 1

IČO: 00 151 700

IČ DPH: SK2020374862

DIČ: 2020374862

Okr. súd Bratislava I, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 196/B.

uzatvárajú v zmysle všeobecných záväzných predpisov túto poistnú zmluvu

**Poistenie majetku
právnických a podnikajúcich fyzických osôb**

Poistné podmienky: Toto poistenie sa riadi Všeobecnými poistnými podmienkami poistenia majetku právnických a podnikajúcich fyzických osôb (ďalej aj „VPP-M“), ktoré sú účinné od 01.05.2012 a tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto poistnej zmluvy.

Poistná doba:	Začiatok poistenia:	Začiatok účinnosti Dodatku č.2:	Koniec poistenia:
	07.10.2015	07.10.2015	06.06.2021
	00:00 h	00:00 h	24:00 h

Poistenie je dojednané na dobu určitú.

Poistné obdobie: 1 rok

Účel vystavenia dodatku č. 1:

- Pripoistenie ďalších projektov a predĺženie konca poistenia

Miesto poistenia: k.ú. Šaca (parc.č.: KN-C 1210/1, 1210/2, 1210/3, 1210/4, 1210/5, 1210/6, 1210/7, 1210/8, 1210/9, 1210/10, 1210/11, 1210/12, 1210/13, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216)

Podnikateľská činnosť:

- výroba a dodávka vody verejnými vodovodmi pre obyvateľstvo, priemysel a poľnohospodárstvo, kontrola hospodárenia s vodou a odvádzaných odpadových vôd z miest, sídlisk a obcí, ochrana zdrojov pitnej vody
- vykonávanie ďalších vedľajších činností na úseku prevádzky, rozvoja a výstavby verejných vodovodov, kanalizácii a ČOV, ako aj pre iné organizácie
- správa, prevádzka, údržba a oprava vodovodnej a kanalizačnej siete, úpravní vôd, čerpacích staníc, vodojemov, čistiarní odpadových vôd a k nim prislúchajúcich objektov prevzatých do správy podniku ...a činnosti s tým súvisiace

Predmet poistenia, poistná suma a poistná hodnota: Projekt „Zásobovanie pitnou vodou a odkanalizovanie obcí v mikroregióně Bodva (Veľká Ida – Kanalizácia - rozšírenie)”
 konkr. SO 0121 Stožiarová trafostanica
 SO 0109 Lapák piesku
 SO 0110 Nitrifikačná a denitrifikačná nádrž
 SO 0111 Čerpacia stanica a ducháreň
 SO 0112 Dosadzovacie nádrže
 SO 0113 Mikrositový bubnový filter
 SO 0114 Zahusťovanie a stabilizácia kalu
 SO 0115 Odvodnenie kalu
 SO 0116 Skládka odvodneného kalu
 SO 0117 Prepojovacie potrubia
 SO 0118 Spevnené plochy
 SO 0119 Prevádzkový objekt
 SO 0120 Úprava územia stavby
 PS 0101 Meranie prietoku
 PS 0102 Lapák piesku
 PS 0103 Nitrifikačná a denitrifikačná nádrž
 PS 0104 Čerpacia stanica a ducháreň
 PS 0105 Dosadzovacie nádrže
 PS 0106 Mikrositový bubnový filter
 PS 0107 Zahusťovanie a stabilizácia kalu
 PS 0108 Odvodnenie kalu
 PS 0110 Prevádzkový rozvod silnoprádový
 PS 0111 Meranie a regulácia
 SO 0101 Stoky gravitačné
 SO 0102 Výtlačné potrubie na kanalizačnej sieti
 SO 0104 Výtlačné potrubie Veľká Ida – ČOV Šaca
 SO 0105 Kanalizačné prípojky gravitačné
 SO 0107 Čerpacie stanice
 SO 0108 Elektrické NN prípojky k ČS
 PS 0112.1 Kanalizačné čerpacie stanice – Strojnotechnologická časť
 PS 0112.2 Kanalizačné čerpacie stanice – Elektrotechnická časť

Predmet poistenia	Poistná suma (Eur)	Poistná hodnota
a) Nehnuteľný majetok (budovy a iné stavby vrátane prislúchajúcich stavebných konštrukcií)	4 542 786,62	Nová hodnota
b) Stavebné súčasti	50 000,00	Prvé riziko

Rozsah poistenia a poistené riziká:

Poistenie je dojednané v zmysle nižšie uvedeného rozsahu VPP-M a ostatných dojednaní uvedených v tejto poistnej zmluve resp. jej neskorších dodatkoch.

Pre predmety poistenia uvedené pod písmenom a) platí rozsah VPP-M:

čl. 3, ods. 1 – požiar, úder blesku, výbuch, pád lietadla (ďalej aj „FLEXA”)

čl. 4, ods. 1 – víchrica a krupobitie

čl. 5, ods. 1 – povodeň, záplava, zemetrasenie, výbuch sopky, zosuv pôdy, lavína a ľarcha snehu

čl. 6, ods. 1 – voda z vodovodného zariadenia

čl. 8, ods. 1 – náraz vozidla, dym, rázová vlna, pád predmetov

(čl. 4-6, 8 ďalej aj „EC”)

Pre predmety poistenia uvedené pod písmenom b) platí rozsah VPP-M:

čl. 7, ods. 1, písm. a) krádež

b) lúpež v mieste poistenia

d) vandalizmus

Spoluúčast': Pre jednu a každú poistnú udalosť sa poistenie dojednáva so spoluúčastou poisteného vo výške:

- 660,00 Eur pre všetky škody s výnimkou nižšie uvedených,
- 1 660,00 Eur pre škody spôsobené povodňou, záplavou alebo zemetrasením,
- 160,00 Eur pre škody spôsobené krádežou, lúpežou v mieste poistenia alebo vandalizmom.

Limity poistného plnenia:

Pre škody spôsobené nižšie uvedenými rizikami je v každom poistnom období dojednaný súhrnný limit poistného plnenia na jednu a všetky poistné udalosti vo výške:

- 3 000 000,00 Eur pre riziko povodne a záplavy,
- 5 000 000,00 Eur pre riziko víchrice a krupobitia,
- 16 500 000,00 Eur pre riziko zemetrasenia, výbuchu sopky, zosuvu pôdy, lavíny a ľarchy snehu.

Pri poistení proti riziku krádeže, lúpeže v mieste poistenia a vandalizmu platí maximálny limit plnenia z jednej poistnej udalosti v zmysle čl. 4 doložky M-01 „Limity plnenia a podmienky zabezpečenia pre

poistenie majetku", v prílohe tejto poisťnej zmluvy. Bezpečnostná trieda pre krádež vlámaním vzhľadom na predmet činnosti poisteného je 2.

**Zmluvné
dojednanie:**

Pre nebezpečenstvo poškodenia vecí požiarom, úderom blesku a výbuchom:

sa dojednáva, že poisťovateľ poskytne poistné plnenie až do výšky dohodnutej poistnej sumy, ak budú v čase vzniku škody poisteným dodržané bezpečnostné predpisy vyplývajúce zo zákona o požiarnej ochrane, technických predpisov a súvisiacich noriem Slovenskej republiky (napr. práca s otvoreným ohňom, pravidlá pre zábranné systémy a pod.). V prípade nedodržania týchto predpisov si poisťovateľ vyhradzuje právo poistné plnenie primerane znížiť.

Poistník / poistený (vy)užíva jednotlivé predmety poistenia na výkon vyššie uvedenej poistnej podnikateľskej činnosti a na činnosti s ňou súvisiace.

Poistený je povinný vopred písomne oznámiť poisťovateľovi:

- akúkoľvek zmenu v spôsobe užívania poisteného majetku,
- začiatok vykonávania stavebných alebo rekonštrukčných prác na poistenom nehnuteľnom majetku,
- skutočnosť, že poistený nehnuteľný majetok je viac ako 1 mesiac nepoužívaný alebo je na svoj účel nepoužiteľný.

Poisťovateľ je oprávnený na základe tohto oznámenia prehodnotiť riziko vyplývajúce z vyššie uvedených zmien a adekvátne upraviť podmienky poistenia. Poisťovateľ si v prípade zásadnej zmeny rizika taktiež vyhradzuje právo vylúčiť predmety poistenia vystavené zvýšenému riziku alebo obmedziť poistné krytie pre tieto predmety poistenia. Pokiaľ poisťník / poistený nebude súhlasiť so zmenou poistnej zmluvy navrhovanej poisťovateľom, uplatnia sa primerane ustanovenia čl. 13, ods. 5, písm. d) VPP-M.

V prípade nedodržania tejto povinnosti zo strany poisťníka / poisteného si poisťovateľ vyhradzuje právo primerane znížiť prípadne zamietnuť poistné plnenie, pokiaľ počas trvania vyššie uvedených skutočností vznikne na predmete poistenia škoda v dôsledku požiaru, výbuchu, úniku vody z vodovodného zariadenia, víchrice alebo dymu a to bez ohľadu na to, či škoda vznikla, alebo sa jej rozsah zvýšil v dôsledku vyššie uvedených skutočností.

Poistenie stavebných súčastí proti riziku krádeže, lúpeže a vandalizmu (= predmet poistenia b) sa týka iba súčastí nehnuteľného majetku poisteného v rámci predmetu poistenia uvedeného pod písm. a) tejto poistnej zmluvy.

Krádež prekonaním prekážky v zmysle čl. 7 VPP-M je týmto dojednaním rozšírená aj na predmety zabezpečené proti krádeži tzv. svojou polohou. Takýmto zabezpečením sa rozumie, ak si odcudzenie poistenej veci vyžaduje použitie špeciálnych pomôcok (čln, rebrík, vysúvací plošina, korba vozidla a pod.) alebo pri odcudzení je nutné použiť pracovné pomôcky (kliešte, zvárací prístroj, uhlová brúska a pod.). Odchyľne od dol. M-01, takáto krádež môže nastať aj na veci nachádzajúcej sa na voľnom priestranstve (verejne prístupná), ktorá je primerane zabezpečená no, vyplývajúc zo svojej povahy, nie je obvykle chránená oplotením.

**Jednorazové
poistné:**

9 052,00 Eur

**Splatnosť
poistného:**

Poistné je splatné podľa vyúčtovania v prílohe tejto poisťnej zmluvy na naše bankové spojenie:

Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s., Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava 1
Tatra banka, a.s., Hodžovo nám. 3, 811 06 Bratislava
Číslo účtu: SK17 1100 0000 0026 2600 6702, BIC: TATRSKBX
Konštantný symbol: 3558
Variabilný symbol: 411 021 444

V zmysle zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrane pred financovaním terorizmu sa dojednáva, že poisťník je povinný uhradiť prvú splátku poistného alebo celé jednorazové poistné prostredníctvom účtu, ktorý má klient otvorený v úverovej inštitúcii. V opačnom prípade poisťovateľ v zmysle zákona č. 297/2008 Z.z. vykoná vo vzťahu ku klientovi základnú starostlivosť (identifikáciu, monitorovanie, prijatie dodatočných opatrení a získanie dodatočných informácií atď).

**Záverečné
ustanovenia:**

1. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len číslovanými písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Formy ukončenia tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami upravujú VPP-M.
3. Poistník vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že všetky údaje uvedené v zmluve sú úplné a pravdivé a nezamlčal žiadnu skutočnosť týkajúcu sa dojednávaneho poistenia.
4. Poistník uzatvára zmluvu vo vlastnom mene.
5. Pokiaľ sa jednotlivé ustanovenie tejto zmluvy stane neúčinným, nie je týmto dotknutá účinnosť ostatných ustanovení.
6. Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, porozumeli jej a na znak súhlasu ju slobodne podpísali.
7. Táto poistná zmluva sa uzatvára v súlade s podmienkami ustanovenými v zákone č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrane pred financovaním terorizmu
8. Táto poistná zmluva je vypracovaná vo dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán

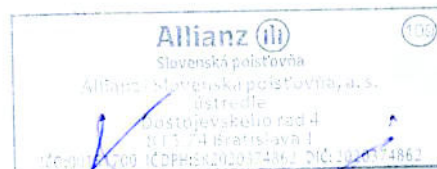
- obdrží po jej jednom vyhotovení.
9. Poistník vyhlasuje a svojim podpisom potvrdzuje, že bol oboznámený s informáciou v zmysle Formuláru o dôležitých zmluvných podmienkach uzatváranej poisťnej zmluvy v súlade s Opatrením Národnej banky Slovenska č. 14/2015 z 20. októbra 2015 v zmysle čl. 70 ods. 4 zákona č. 39/2015 Z.z. Uvedená informácia je k dispozícii na internetovej stránke poisťovateľa na adrese: https://www.allianzsp.sk/tmp/image_cache/link/0000461703/INFO_PROPERTY BI 2016.pdf a https://www.allianzsp.sk/tmp/image_cache/link/0000461697/INFO_MB_MLoP_2016.pdf
 10. Poistník je povinný túto poisťnú zmluvu / dodatok k poisťnej zmluve akceptovať do 30 dní od dátumu jej / jeho vystavenia poisťovateľom, uvedeným nižšie. Za deň akceptovania poisťnej zmluvy / dodatku k poisťnej zmluve sa považuje deň preukázateľného doručenia jedného jej / jeho oboma stranami podpísaného vyhotovenia poisťovateľovi alebo dátum pripísania predpísaného poisťného na bankový účet poisťovateľa. V prípade nesplnenia si tejto povinnosti sa táto poisťná zmluva / dodatok k poisťnej zmluve považujú za neuzavreté a návrh poistenia stráca platnosť. V prípade, že vyššie uvedené lehotu nie je z objektívnych príčin možné zo strany poistníka dodržať, je možné ju po písomnom potvrdení zo strany poisťovateľa predĺžiť (aj emailovou formou).
 11. Poistník prehlasuje, že si je vedomý, že cena uvedená v tejto poisťnej zmluve je kalkulovaná vrátane peňažného plnenia v zmysle §32 zákona č. 186/2009 Z. z. Cena je stanovená v zmysle Zákona NR SR č. 18/1996 Z. z..
 12. Poisťovateľ na základe tejto poisťnej zmluvy neposkytne poisťnú ochranu (poistné krytie) pre podnikateľské ani žiadne iné aktivity, vrátane poisťnej ochrany (poistného krytia) majetku, osôb alebo zodpovednosti za škodu, ani neposkytne žiadne poistné alebo iné plnenie alebo inú výhodu, pokiaľ by
 - (i) takáto poisťná ochrana (poistné krytie) a/alebo
 - (ii) takéto podnikateľské alebo iné aktivity alebo
 - (iii) takéto poistné alebo iné plnenie alebo iná výhoda
 poisťovateľa vystavili hrozbe sankcií, zákazov, obmedzení alebo porušení vyplývajúcich z rozhodnutí Organizácie spojených národov a/alebo z obchodných alebo ekonomických sankcií, práva alebo predpisov Európskej únie, Spojeného kráľovstva alebo Spojených štátov amerických a/alebo by takýmto spôsobom došlo k porušeniu akejkoľvek inej príslušnej ekonomickej alebo obchodnej sankcie vyplývajúcej zo všeobecne záväzného právneho predpisu Slovenskej republiky.

Prílohy: - Vyúčtovanie poistného k poisťnej zmluve č. 411 021 444
 - Doložka M-01: Limity plnenia a podmienky zabezpečenia pre poistenie majetku
 - Všeobecné poistné podmienky poistenia majetku právnických a podnikajúcich fyzických osôb (VPP-M)

Vyhlásenie poistníka: Poistník dáva poisťovateľovi výslovný písomný súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov v informačnom systéme poisťovateľa v súvislosti s dojednaným poistením, so sprístupnením týchto údajov tretím osobám a ich spracúvaním tretími osobami v súvislosti so správou poistenia, likvidáciou poistných udalostí a zaistením. Súhlas sa udeľuje na dobu do vysporiadania všetkých záväzkov vyplývajúcich z poisťnej zmluvy. Poistník sa zaväzuje písomne oznámiť poisťovateľovi všetky zmeny týkajúce sa údajov uvedených v zmluve.

V Bratislave dňa 06.07.2016

vychudaclovenská
všeobecná spoločnosť, a.s.
Komenského 50, 042 48 Košice
IČO: 36570460 IČ DPH: SK2020063518
-2-



podpis a pečiatka poistníka

Meno a priezvisko osoby oprávnenej konať za spoločnosť: Ing. Stanislav R E H A, PhD.
 predseda predstavenstva

Funkcia:

Meno a priezvisko osoby oprávnenej konať za spoločnosť: Ing. Rudolf K O Č I S K O
 člen predstavenstva

Funkcia:

podpis a pečiatka poisťovateľa

Ing. Marán Kučera PhD.
 underwriter
 odbor poistenia veľkých a špeciálnych rizík

Ing. Zuzana Čunderlíková
 underwriter senior
 odbor poistenia veľkých a špeciálnych rizík

Vyúčtovanie poistného k D2 k poistnej zmluve č. 411 021 444

Poistník: **Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Komenského 50, SK - 042 48 Košice
IČO: 36 570 460, DIČ: 2020063518

Predmet poistenia	Poistná suma (Eur)	Poistené riziko	Sadzba (‰)	Ročné poistné (Eur)
a) Nehnuteľný majetok	4 542 786,62	*FLExA + **EC	0,360	1 635,40
b) Stavebné súčasti	50 000,00	krádež, lúpež v mieste poistenia, vandalizmus	3,500	175,00
Poistné spolu:				1 810,40
(minimálne poistné)				

* **FLExA:** požiar, úder blesku, výbuch, pád lietadla

** **EC:** víchrica a krupobitie, povodeň, záplava, zemetrasenie, výbuch sopky, zosuv pôdy, lavína, ľarcha snehu, voda z vodovodného zariadenia, náraz vozidla, dym, rázová vlna, pád predmetov

Ročné poistné:	1 810,40 Eur
Jednorazové poistné = poistné za celú poistnú dobu:	9 052,00 Eur

Vyúčtovanie doplatku poistného za obdobie od 07.10.2015 do 06.06.2017 Vám bude zaslané poštou po obdržaní podpísaného Dodatku č.2.

Uvedené jednorazové poistné je splatné v dohodnutých splátkach za každé poistné obdobie v rovnakej výške 1 810,40 Eur s úhradou vždy do 06.06. príslušného kalendárneho roka (posledná ročná splátka do 06.06.2020) na bankové spojenie:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s., Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava 1
Tatra banka, a.s., Hodžovo nám. 3, 811 06 Bratislava
Číslo účtu: **SK17 1100 0000 0026 2600 6702**, BIC: **TATRSKBX**
Konštantný symbol: **3558**
Variabilný symbol: **411 021 444**

V Bratislave dňa 06.07.2016

Východoslovenská
vodárenská spoločnosť, a.s.
Komenského 50, 042 48 Košice
IČO: 36 570 460 IČ DPH: SK2020063518
-2-

Ing. Stanislav HREHIA, PhD.
predseda predstavenstva

Ing. Rudolf KOČLIK
člen predstavenstva

podpis a pečiatka poistníka

Allianz 
Slovenská poisťovňa
Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s.
ústredie
Dostojevského rad 4
815 74 Bratislava I
IČO: 151700 IČ DPH: SK2020063518 DIČ: 202017480

podpis a pečiatka poisťovateľa